

Por la Liberación pronta.
Por la Fraternal Unión.
Por la Emancipación Universal.

Bandera Roja

NO HAY MAS PATRIA.
QUE EL MUNDO, NI
MAS DIOS QUE EL
TRABAJO.

Periódico Libertario, de Propaganda y Doctrina.

TOMO I.

Región Mexicana. — México, D. F., Viernes 19 de Marzo de 1918.

Sostenido por Solidaridad.

NUMERO 4.

La Última Sesión de la Federación

Compañía Americana que Viola el Art. 123, con Apoyo de las Autoridades

Ultimamente ha surgido en Monterrey, un serio conflicto entre el norteamericano Montgomery, gerente de la Compañía de Tranvías Eléctricos, y 65 tranviarios, injustamente separados del trabajo.

Los obreros recurrieron a todos los medios posibles, con el fin de que se les hiciera justicia; pero en todas partes encontraron resistencia, hasta con las autoridades, que no sólo no quisieron reconocer el derecho de huelga, sino que autorizaron a la Compañía yanqui, para que substituyera a los descontentos, con nuevo personal; y ocurrió el día 21, que los nuevos empleados fueron impuestos por la fuerza; la policía vigiló la toma de posesión.

Aquellos tranviarios se han dirigido ya a la Federación de Tranvías de México, pidiéndoles su apoyo moral efectivo.

Pasa a la 4a. plana.

La Unión de Obreros de Periódicos Diarios, en Camino de la Efectiva Emancipación

Esta agrupación, está en vías de establecer en su domicilio social, cátedras especiales para sus miembros, tales como inglés, francés, taquígrafía, mecanografía, gramática, cultura física y otras, que creemos serán todas ellas, de gran utilidad para los socios.

Es de desear, que tales esfuerzos sean aprovechados en debida forma pues que ello será, a no dudar, un pedazo que escalen más los infatigables laborantes de la idea, en la senda de ilustración y cultura, columnas indispensables para formar multitudes conscientes de sus derechos y deberes.

Sindicalismo, Politiquilla y Mercantilismo

En la última sesión de la Federación de Sindicatos, celebrada el domingo pasado se plañeron por un momento vientos de fronda...

La primera cuestión presentada a debate, fue una invitación del Sindicato de Electricistas, para hacer una manifestación pidiendo al Ejecutivo que se citara a las Cámaras para que se reglamentara el Art. 123 constitucional; esta idea, esbozada y sostenida en el seno de aquel Sindicato, por determinados individuos, más que por buscar un verdadero mejoramiento a los trabajadores, bajo miras políticas, *tenia su cola*, que se citara a las Cámaras por la presión de las clases trabajadoras para que se siga poniendo en claro y so pretexto de la reglamentación del Art. 123, la división de los poderes; por miras de partido de un lado y sobra de

egolismo personal de otro; el instrumento? los trabajadores; como si durante el pasado período no hubiéramos oído entre los radicales izquierdistas, quien dijera: ante la moción de Ibrarra "bastante se han esperado los trabajadores para que no se puedan esperar por más tiempo." Y para una segunda respuesta de esta naturaleza, para que una vez reglamentado el artículo la omnimoda voluntad del Ejecutivo fuera la que imperara como siempre (habríamos de meternos en camisa de once varas? no, señores políticos, hay que tirar la piedra, pero no esconder la mano; hace tiempo que los obreros no comulgan con ruedas de molino.

Después se puso a discusión la invitación hecha por el diario "La República," para

Pasa a la 4a. plana.

Salud, Soldados del Trabajo, Salud!

Desde las celdas de la prisión de un Estado hipócrita y detestable, nosotros, los miembros de la I. W. W. presos, mandamos nuestro entusiasta saludo a los trabajadores revolucionarios del Mundo Latino; desde la bastilla de Chicago donde 30 años ha fueron arrancadas las vidas de nuestros hermanos marines por querer implantar la jornada de ocho horas de trabajo en las industrias del país; desde esta negra é infernal caverna, adornada con hielo y embellecida con las nevadas del crudo Norte, extendemos nuestras manos de Solidaridad a nuestros compañeros de habla Castellana, trabajadores de mar y tierra, que se encuentran bajo el cálido cielo de las Repúblicas Surianas.

Transportados, hasta aquí, encadenados y encerrados juntos, tras gruesas paredes de piedra, hombres de varias tierras y lenguas varias, en-

contramos una voz común al lanzar el común grito: el grito de Revolución Social. Sajones y Semitas, Españoles y Mexicanos, Italianos y Eslavos, todos olvidamos aquí las diferencias triviales; esas dudas y sospechas propicias a la separación del hombre por variedad de raza, idiomas y lugar de nacimiento.

Y queremos que sepáis vosotros, los que con vuestro sudor regáis las vegas de tabaco de Puerto Rico, y cañaverales de Cuba; vosotros, los que cabalgáis por las extensas llanuras de Argentina; vosotros los que poneis en peligro vuestra vida en las entrañas de la tierra; para extraer los elementos básicos de la civilización, en las minas de carbón y pozos de aceite, extraéis todos los elementos con que, otros miles de hermanos nuestros, alimentan las bocas de los siempre hambrientos hor-

Pasa a la 4a. plana.

Adelante, Camaradas, que hay que Trabajar en Favor de Todos los Explotados!

Cuando a veces suelen surgir a la palestra periodistas, hombres que, libres de prejuicios o de tímidos vergonzantes; y enarbolan en sus manos la "Bandera Roja" de las reivindicaciones, un gesto de noble orgullo debe surcar el rostro de los oprimidos, de los irredentos que olvidando el derecho que tienen a la vida, tienden dócilmente el cuello para que el burgués los hincen a su carro triunfal.

Y es loable y benéfico el esfuerzo de esos hombres de buena voluntad, que ponen su pensamiento y energías en defensa de un ideal, en defensa de los derechos conculcados de toda una colectividad que tiene fijas sus miradas en ellos, esperando del desarrollo de su labor, sino una redención completa, por lo menos un mejoramiento. Y hay que pensar que se echan a

Pasa a la 4a. plana.

Los Obreros Deben Conocer las Definiciones y Finalidades de la Doctrina Socialista

Muchos obreros se coaligan porque ven la fuerza que se proporcionan formando agrupaciones, ya con el nombre de uniones o sindicatos, y para contrarrestar la tiranía y explotación de que son víctimas por parte del capital.

En la mayor parte de estas agrupaciones, se olvidan sus directores de lo más indispensable para emprender la lucha y es la cultura racionalista.

Formada una agrupación, desde luego se usan las palabras de socialismo, comunismo, colectivismo, etc., etc. Esto como es natural no muchos de los obreros compren-

Pasa a la 4a. plana.

Int. Institut
Soc. Socialisten
Amsterdam

BANDERA ROJA

Periodico Libertario de propaganda y Doctrina

Oficina: San. Magnolia 127. - Dep. 30.

Editor: 'Grupo REBELDIA.' Director-Gerente, IONACIO EDUARDO RODRIGUEZ... EUGENIO LOPEZ GUERRA.

Los Obreros

Viendo la 1a. plana.

den las definiciones de ellas y menos en la Region Mexicana; en donde la lucha, societaria se ha activado de años a esta parte...

Por los Estados

Canton de Orizaba.

Los camaradas de ese centro fabril, con similitud que los enaltece mucho en esta epoca de miserias morales...

Los mismos camaradas han nombrado en su repeticion ante el Ayuntamiento, a fin de solucionar las dificultades surgidas al compañero Pánfilo Méndez.

Los trabajadores de la fabrica de Carritos, celebran sus sesiones al libre libre. La ultima sesion celebrada fue para nombrar su representante ante la Junta de Conciliacion local...

Urge otra rosa, colega!

"El Pueblo" publica un articulo titulado: "Urge la formacion de un 'Codigo de Memores'". Creemos deba decir para. Estamos conformes con esa formacion, pero opinamos que antes de hacer leyes para castigar...

Esta publicacion, por su caracter, pertenece a todas las agrupaciones de la lucha sindical en general, pero a ninguna en particular.

Avisamos a nuestros subscriptores del Distrito Federal, consideramos como tales, a los que no nos han devuelto el periodico...

Puebla.

En la ultima junta que celebraron los representantes industriales y de obreros del ramo textil, en presencia del Ejecutivo del Estado...

Compañeros, no pierdan la energia, pues están en momentos de prueba, y será nuestro procedimiento, de vida o muerte para nuestra futura lucha.

Aguascalientes.

Los compañeros afectos a leer todo cuanto pueda enseñarles la for-

Relampagos y Truenos

Vivir en la creencia de que el patrón es dios, que dá y quita la comida, es propio de seres abyectos, incapaces de comprender para que fueron creados...

Implica recibir limosna, renunciar a la libre accion de reclamar lo justo; vender los derechos por migajas que sobran en la mesa...

Implica inclinar la cerviz ante la menor indicacion o capricho del que regala, hasta en el caso de que exista una indignidad...

Oh humanidad donde hay amalgama de virilidad y bojeza Virilidad para gesticular y

Las rentas de casas y lo posible

En su número de hoy "El Pueblo", trae un bien intencionado y enérgico artículo en contra de la avaricia de los propietarios de casas...

ma de lucha, deben hacer pedidos acompañados de solidaridad al "Grupo Cultura Racional," Sra. del Carmen!

Aguascalientes; que ha editado multitud de folletos societarios, entre ellos: "Manifiesto a la Mujer," de Blanca Moncaleano, y "Luz en las Tinieblas," del conocido Includor F. T. Mopcaleano.

lanzar improprios lejos del patrón; y bajeza más infame que la mansedumbre del can, cuando delante de él te hallas.

A esos les hacen trabajarles apalean, cierto; pero si quiera, les dan yerbajo, aunque seco, pero les dan; a ti, hombre, reconocido como rey de la creación, te explotan, te vejan, te insultan con dádavas, que son milésima partícula; y benélicas a quien te insulta y sacrifica;

le levantas en tu podrido corazón un altar donde venerarle, sólo porque te arrojó a la boca hambrienta, las migajas que le sobran de su festín diario...

Pobre humanidad!... Si viviera el poeta qué te llamara "Humandad pigmea"; se arrebentaría, porque quedas más bajo todavía que el calificativo de "pigmea"...

PROXIMAMENTE: EL CLAVE DE LOS



A LOS OBREROS DEL MUNDO

Obreros! Mirad hacia el Oriente! Ved cómo el pasado se derrumbal Old cómo suena lentamente. La hora de Redención, omnipotente En que los muertos se alzan de la tumba, Ved, cómo los pueblos soberanos Hundida a cañonazos los tiranos Que antes ataban sus potentes brazos, Contemplad las ciudades desvastadas, Las tentas imperiales derrumbadas Y caídas los estios en pedazos...

Donde están los reyes y los zares Que un pueblo postergaban a su planta! Huyeron ante las turbas populares, Que hoy lanzan proyectiles a millares Con un grito de guerra en la garganta.

Ved la mártir Irlanda agigantarse Al ronco grito de exterminio y guerra, Ejemplo digno que debía imitarse, En su lucha tenaz por libertarse Del odioso yugo de Inglaterra! Mirad la Polonia antes esclava Que ahora altiva, poderosa y brava A servir al tirano se rehusa; Contemplad su grito independiente, Como afrenta al poder, noble y valiente, Sin doblegarse a la tutela rusa!

Austria, Portugal, Bélgica, España Rugen como el León de la montaña Heridas por la luz del socialismo, Y del nuevo Sinaí, ante las leyes, Vacilan los domingos de los reyes; Y ruedan las coronas al abismo! Era fatalmente necesario Que la Europa ascendiera este calvario De miserias, de lágrimas y de penas; Para que el pueblo muerto despertara, El paria sus derechos conquistara Y el esclavo rompiera sus cadenas! Si la injusticia al débil asesina, Y el cuelllo de la víctima se inclina Ante la infame majestad del crimen, Es preferible la guerra que mata! Los pueblos que el despotismo, inermes ata

Con bautismos de sangre se redimen! Entonces los lamentos y gemidos De millares de pueblos oprimidos No podrían conmovér a los sayones; Para derrocar a despotas tan viles, Fue preciso apelar a los fusiles. Y hacer que funcionaran los cañones! Triunfará en la lucha gigantesca En medio del fragor de la pelea. El despotismo ambicioso de Britania? O acaso el sol de la victoria Irá a posar su resplandor de gloria En la frente del Káiser de Alemania? [No! inútil fuera la sangre vertida Y la pérdida de tanta joven vida. Si el triunfo fuera para los tiranos; Si el pueblo que ha ido al sacrificio Será quien reciba el beneficio De esta lid de hermanos contra hermanos. Cuando caiga el último baluarte Donde el despotismo clava su estandarte Volverán a la vaina los aceros, Se escuchará de nuevo el grato ruido, Del himno del trabajo interrumpido, Tornados los soldados en obreros! Ese pueblo que hoy potente y fuerte Busca al hermano para darle muerte, Mañana comprendiendo sus deberes, Considerará la guerra como afrenta, Y empujará en sus manos la herramienta Para volver tranquilo a los talleres! Los arros de combate de la tropa Que hacen que tiemble de pavor la Europa En este delirio de exterminio y guerra, Serán, cuando acabe la manzana Convertidos en hierros de labranza Para arrancar sus frutos a la tierra! Y entonces la ambición y el despotismo Hundirán su impotencia en el abismo, Sin poder hincar sus garras fieras; La guerra será odiada y maldecida El trabajo; la fuente de la vida Y el mundo, una Patria, sin fronteras! V. DE P. CANO.

La Ultima Sesión de la Federación de Sindicatos del Distrito Federal

Viene de la 1a. plana. que se repartieran premios a las obreras que "El Servicial" ha dejado burladas con su inmoral concurso de su "simpatía, organizando al efecto una velada por la Federación, que sería presidida por el Gobernador del Distrito y el Presidente Municipal; esta invitación fue hecha de viva voz por el representante, según dijo, de dicho diario.

La proposición fue impugnada energicamente, porque entrañaba dentro de sí, una alta mira mercantilista, y también porque so pretexto de simpatía muy discutible de parte del director dicha publicación, para las clases trabajadoras, se dejaba entrever también que habla en ello un gran fondo político, puesto que nadie ignora que tras esa publicación se hallan los intereses de alguien, aunque ese alguien sea una Secretaría de Estado o un particular; pero que marca perfectamente la ruta que ella debe seguir, y que no es otra que el servir a los intereses mezquinos de

un partido político, atacando a otro; con razón o sin ella, allá ellos!... No se creyó justo que fueran los obreros los que con su esfuerzo común; y a cambio de una Sección Obrera; cuyo lema lo dice: todo por la vida, y aunque esté escrita por un líder (?), sean los portavoz, de su labor política los que hagan que circule ese periódico que sin el cebo de su Sección Obrera, no contaría con lectores, y que se acordaran a tiempos de que "Al no-pal lo van a devisar sólo cuando tiene tinas"

En la crónica que el referido periódico publicó al día siguiente vimos; no con sorpresa; pues que a ello nos tiene acostumbrado Salazar con su sabiduría ingeniosa y su carácter veladoso, amante de honriedad; mas resaltante desde que se ha quintaesenciado! Al lado de su nuevo maestro del rubio y largo pelo y traje de alma gloriosa vimos repetimos que se despachó con la cuchara grande; haciéndose un gran bombo persona; pero siguiendo su pro-

pio criterio (?), no somos consecuentes a que dentro de la clase trabajadora se formen folletos y nos vamos a permitir hacer ver, con nuestro pobre criterio, el dolo, hemos dicho mal, la cándida ingenuidad de nuestro excompañero de peñazo y actual obrero de identificación perfecta en la Pagaduría de la Cámara de Diputados.

Nos va a querer convencer el Obrero de la Cámara, que animado solo de su buena fe trajo de viva voz una proposición de esa naturaleza, sin que hubiera de por medio el salario de Barrón, y que, para aparecer grato ante él; hizo una tan brillante defensa de la personalidad del mismo Barrón, que bajo cualquier punto de vista resulta rodeado del cieno de la política? Pero el Obrero de perfecta filiación, está en su medio defendiendo a su amo; recuerda su época de propagandista revolucionario-social-constitucionalista; pocas veces habíamos visto a Salazar tan en su puesto, como ahora y cuando qui-

so organizar la famosa manifestación obrera para recibir al Jefe de la Revolución en Guadaluajara, a raíz de la clausura de las Casas del Obrero en diferentes partes del País.

Es raro en verdad, que no se haya acordado cuando escribió su crónica, del nombre de los obreros que impugnaron su proposición, quizá porque no están tan identificados como él, y si atacó en su nada ingenua peroración a un compañero que a todas luces es más luchador y más sincero que él; y se limitó en su crónica, a decir de su misma persona: "el más puro de mirras, el más inteligente"; y decimos nosotros, el único que tiene derecho por su ingenuidad a ser dolo, so pretexto de que su espíritu quintaesenciado, no es capaz de beber vino, de comer carne, y de que tampoco tenga obligación de ser firme en ideas, ya que cuando eso es necesario, resulta sólo... Jarabe de Pico.

El del Concilave. Obrero: sé siempre tu amo.

¡Estamos Siendo Derrotados!

Estamos tristes, es verdad; pero no decepcionados. Moralmente hemos triunfado. Pecuniariamente, estamos siendo derrotados. El "Grupo Rebelde" lo componen un número menor de tres trabajadores, con ciego fanatismo, de su exiguo salario sostiene en esta publicación; y pronto caerán de fondos para continuar la labor empezada. Sin embargo, antes de llegar al desastre, harán mejoras en BANDERA ROJA, entre ellas, que el periódico sea de mayores dimensiones, por el mismo precio. Procuraremos que el material sea más que oportuno haciendo hasta donde sea posible, la mayor labor de intensidad para que los obreros cuenten con prensa frecuente y eminentemente suya. Nuestros anhelos son muchos y si fracasamos, no será culpa nuestra, habremos cumplido hasta donde posible fuera, con nuestras intenciones. El fracaso será, de los obreros que no quisieron prestar su valiosa ayuda; con el sacrificio de tres centavos semanarios para sostener publicaciones de que tanto han menester.

Estamos en vísperas de la batalla decisiva: O triunfamos en nuestra voluntaria misión con la buena voluntad y ayuda de los camaradas, o caeremos en la lucha, tristes, muy tristes, pero no decepcionados; puesto que cuando volvamos a tener fondos, más que utilizarlos en algo que nos es necesario, de nueva cuenta los pondremos al servicio de la causa de los explotados....

"Unión de Litógrafos Mexicanos"

Participa muy atentamente a todas las Uniones Obreras, que desde el día 26 de febrero del presente año, quedó integrada su Directiva en la forma siguiente:

Presidente: Antonio Pérez García. — Secretario: General: José Castañares. — Secretario del Interior: Antonio Eufracio García. — Tesorero: Manuel Ramírez. — Representante del Gremio ante el Departamento de Conciliación y Arbitraje. — Rosendo Frusto.

Domicilio: 11 Belisario Domínguez, núm. 15.

¡DETRAS DE LA CRUZ, ESTA UN POBRE DIABLO!

Al oírlo de Jacinto Huitrón, algún espíritu ingenuo lo ordenó, así como suena; arremeterla en nuestra contra. Porque, aunque no sabemos quién sea, presumimos en quién encarna....

Arremete en contra nuestra, porque publicamos avisos y dice que el "Grupo Rebelde" es un círculo. Es verdad,.... ¿No? Problemos en cualquier terreno.

Dice Huitrón acerca de nosotros: "sistema contraproducente en periódicos obreros que luchan por ideales perfectos y no abrijan deseos de lucro para sostenerse!"

¿Cree Tío Chinto, que laboramos por lucro? Pruebas podemos darlo de que siempre hemos sacrificado el producto de "nuestro trabajo" en doctrina y sembrar la semilla!

que tenemos manera honesta de adquirir lo que gastamos;

que vivimos de una ocupación; que, para cubrir los gastos de esta publicación, no siendo la solidaridad ni con mucho a cubrir ellos, trabajamos nocturnamente en un

taller y algunas horas del día en otro;

que, en alguna ocasión, gastamos millares de pesos en publicaciones libertarias, pudiendo habernoslos guardado para no sufrir hoy privaciones;

que más nos enorgullece recibir diez centavos de compañeros, para ayuda de nuestros gastos, que cientos de pesos por organizar mítins sindicalistas que la postran resultan de propaganda político-electoral;

que si es verdad que publicamos avisos, también lo es que no vamos a arrojarnos ante estos entorchados, explotando publicaciones "libertarias" y lucrando en la sombra.

¿Puede decir, esto mismo el Director número 1 y el Director número 2 de LUZ?

Fuimos provocados y contestamos con dulzura. Si el diablo que está detrás de Tío Chinto, que en este caso hace de cruz, lo desea, pronto estamos a publicar datos y fotografías documentos que revelarán porque no publica avisos ese periódico y.... algo más.

¡Adelante.....

Viene de la 1a. plana.

cuestas un fardo bien pesado y que deben salir avantes, si quiera sea por honor del nombre.

Y que no sea una bella autopía esa buena intención, que no sea una llamarada de entusiasmo del momento, que luego se apague y las ideas se relegan al olvido; sino que fije el pensamiento en la línea luminosa que os trazasteis no os despegéis ni un ápice de ella; que el programa que se estampó en "Bandera Roja" se lleve a cabo, pues actualmente hay tantos defensores del proletariado que vale más que nos dejen crucificados....

Y si algún día, por capricho de la voluble suerte o por apatía de los obreros que no sostienen prensa obrera, llegais a fracasar en vuestros nobles intentos, entonces clayad vuestra "Bandera Roja" en un montículo y ponédle un epitafio que diga: "Caidos, pero no vencidos," y tal vez surjan otros hombres, que con más arrestos o mejor fortuna y guiados por la estela que habéis dejado, arranquen de ahí esa bandera y la lleven!

Compañía.....

Viene de la 1a. plana.

y se dice ya en el mismo Monterrey, que éstos han contestado estar dispuestos a ayudarlos, si es necesario, hasta declarando en México la huelga, si las autoridades de Monterrey no hacen pronta y cumplida justicia.

La Federación de Tranvías ha venido tratando, con todo empeño, este importante asunto de sus colegas neoleonenses; y probablemente se acerquen al señor Presidente, pidiéndole que se haga efectiva, en Monterrey, como en México, la ley del Trabajo, creada por la Constitución.

Los tranviarros de Monterrey tienen mucha razón al quejarse, pues la compañía norteamericana ha pisoteado, con apoyo de las autoridades, los derechos de los obreros.

Roma tembló de coraje;
Cartago, de espanto;
México ¿de qué?

triunfante quizá, por el camino escabroso de la lucha diaria por la redención colectiva.

Andrés OLIVERAS.

¡Ni en Río Frío, Camaradas!

Un señor, Santiago Garza Treviño, cura de Ixtapalapa, cobra por sus trabajos lo siguiente:

Casamiento \$ 30.00
Misa de Función . . . 35.00
Bautizo 03.00
Por oír misa 00.05
Por tomar ceniza . . . 00.05

Si algún enfermo está a las puertas de la muerte y le llaman para que lo asista, contesta que si quiere la gloria verlo, que vaya a donde. Santiago se halla.

Y diré él que no tiene culpa. Es verdad. La tienen, todos los tontos que solicitan sus servicios; y que no comprenden, que con ellos y sin ellos, pueden pasarla.

Pero parece que existe cierto compadrazgo, entre estos mansos cordero y algunas personas que no cumplen con su deber velando por la ilustración de los habitantes de ese cercano lugar.

En otro número, seremos más extensos.

Salud, soldados.

Viene de la 1a. plana.

nos de los vapores que cruzan miles de millas de furioso mar, para hacer más ricos a los nunca satisfechos jirásitos; queremos que sepáis todos vosotros que reconocemos a nuestro enemigo explotador como nuestro explotador y enemigo. Nosotros sabemos que sólo existe dos razas, dos nacionalidades: la de los ladrones y la de los robados.

Rebeldes encadenados, os ofrecemos nuestros esfuerzos y nuestras vidas si necesarias son, para aplastar al enemigo común. Nosotros sabemos que los amos del Norte se están haciendo dueños del Sur y buscan la manera de dividirnos. Hagámos que nuestro grito de batalla sea: Solidaridad! Solidaridad!!

Trabajadores del Mundo Latino, la persecución de que todos somos víctimas, solamente lograrán afianzar nuestra unión, fortalecer nuestro espíritu, pues sabemos que vosotros marcharéis a nuestro lado, ¡adelante, siempre adelante, a través de las ruinas de la burguesía y de los restos de los nacentes truenos, hacia la sociedad en que la libertad económica sea un hecho.

Harrison GEORGE.
(Uno de los 112 prisioneros)
Chicago, enero de 1918.

"BANDERA ROJA"

NI CONCURSO, NI OBSEQUIOS, NI LOTERIA.

ALGO MAS UTIL A TODOS.

CUPON NUM. 3.

¿.....?